

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 15 (1961)

Heft: 12: Einfamilienhäuser = Maisons familiales = One-family houses

Artikel: Neue Braun-Geräte = Nouveau appareils de Braun = New Braun apparatus

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-330941>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Neue Braun-Geräte

Nouveau Appareils de Braun

New Braun apparatus

1 Radioapparat für UKW-, Mittel- und Langwellenempfang.

Appareil de radio pour ondes ultra-courtes, moyennes et longues.

Radio set for VHF, middle and long wave reception.

Entwurf 1961 / Projet 1961 / Plan 1961

Material des Gehäuses: Buche natur, Frontplatte gebrochenes Weiß oder schwarzer Birnbaum mit Frontplatte Graphit. Abmessungen: 50 x 25,5 x 18 cm.

Matériaux de la boîte: hêtre naturel. Partie frontale: blanc ou poirier noir, graphite. Dimensions: 50 x 25,5 x 18 cm.

Material in cabinet: natural beechwood, front panel off-white or black pearwood, graphite. Dimensions: 50 x 25.5 x 18 cm.

2 Steuergerät RCS 9.

Appareil de réglage RCS 9.

Control apparatus RCS 9.

Entwurf 1961 / Projet 1961 / Plan 1961

Material des Gehäuses: Holz mit weißem Kunststoffüberzug, Seitenteile Aluminium. Abmessungen 56,2 x 20,5 x 28 cm.

Matériaux de la boîte: Bois revêtu en matière synthétique, parties latérales en aluminium. Dimensions: 56,2 x 20,5 x 28 cm.

Material in cabinet: wood covered with synthetic material, lateral parts aluminium. Dimensions: 56.2 x 20.5 x 28 cm.

3 Hi-Fi-Stereo-Verstärker CSV 13.

Amplificateur-stereo CSV 13 Hi-Fi.

Hi-Fi Stereo amplifier CSV 13.

Entwurf 1961 / Projet 1961 / Plan 1961

Material des Gehäuses: Metall, grau.

Matériaux de la boîte: métal gris.

Material in cabinet: grey metal.

Abmessungen / Dimensions:

Verstärker / Amplificateur / Amplifier 40 x 11 x 32 cm.

Empfangsteil / Partie réception / Receiver 20 x 11 x 32 cm.

4 Lautsprecherbox L 60.

Box-amplificateur L 60.

Amplifier box L 60.

Entwurf 1961 / Projet 1961 / Plan 1961

Material des Gehäuses: Holzgehäuse mit Kunststoffoberfläche, geschlitzte Metallfrontplatte.

Matériaux de la boîte: Bois revêtu de matière plastique, plaque frontale, ouverte.

Material in cabinet: wood covered with plastic material, front panel, glyphed.

Abmessungen / Dimensions: 65 x 28 x 36 cm.

5 Stereo-Verstärker Phonokoffer PCV 4.

Amplificateur stereo Phono-coffre PCV 4.

Phonograph cabinet PCV 4, stereo amplifier.

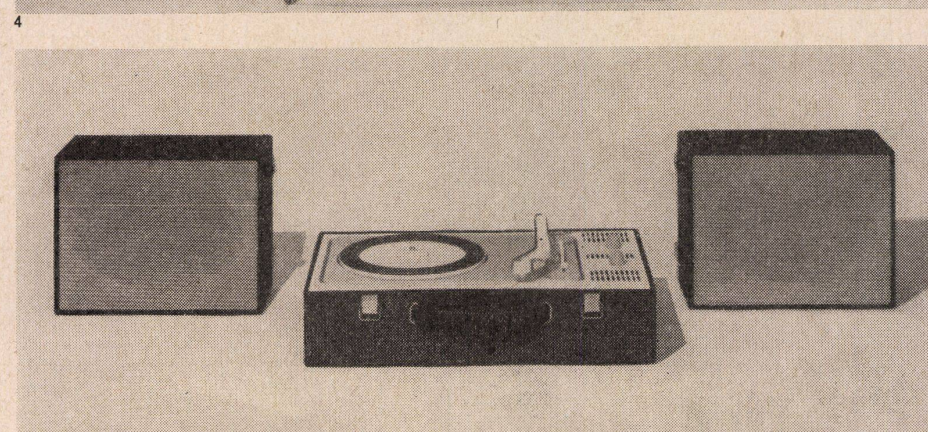
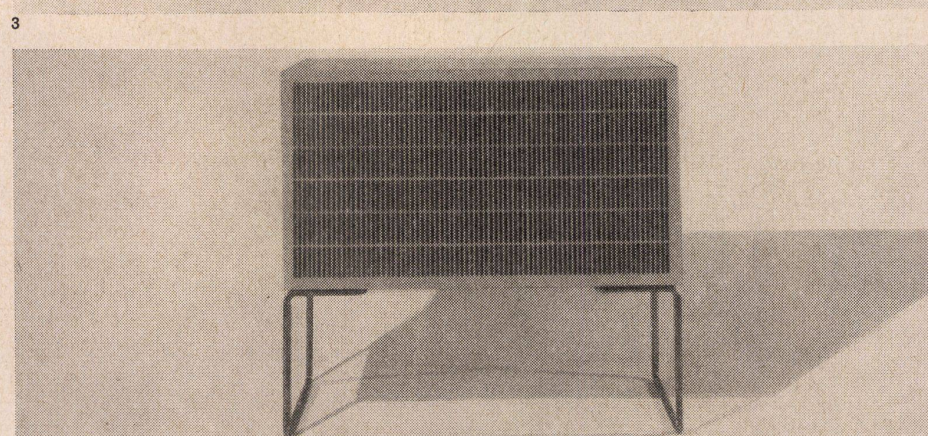
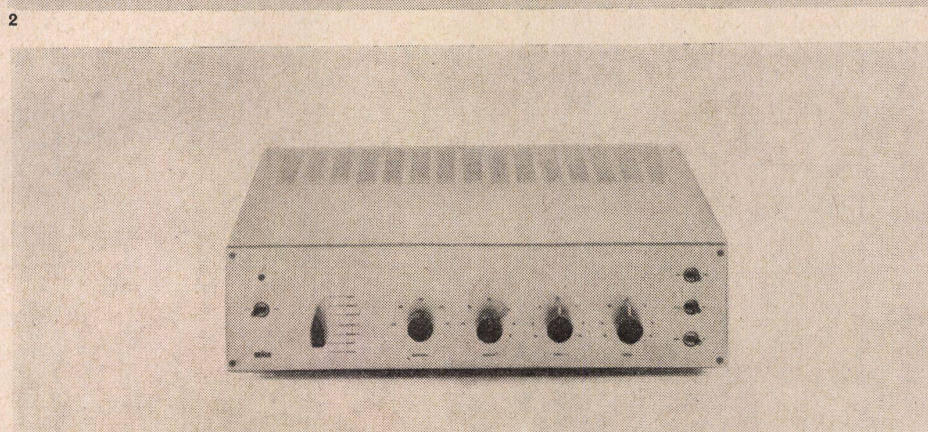
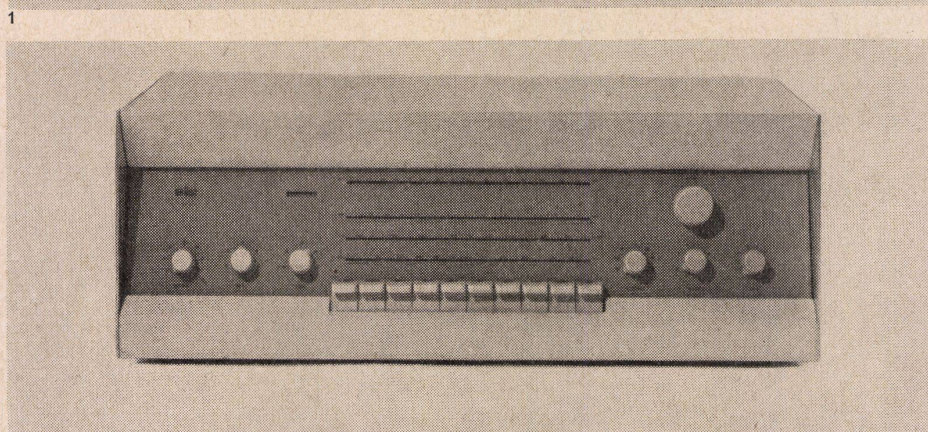
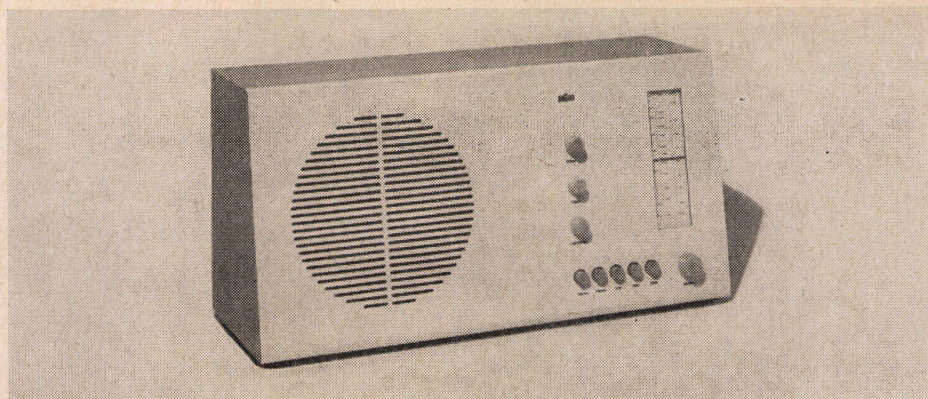
Entwurf 1961 / Projet 1961 / Plan 1961

Material des Gehäuses: Holz mit Kunststoffüberzug, Graphit.

Matériaux de la boîte: Bois et revêtement de matière plastique, graphite.

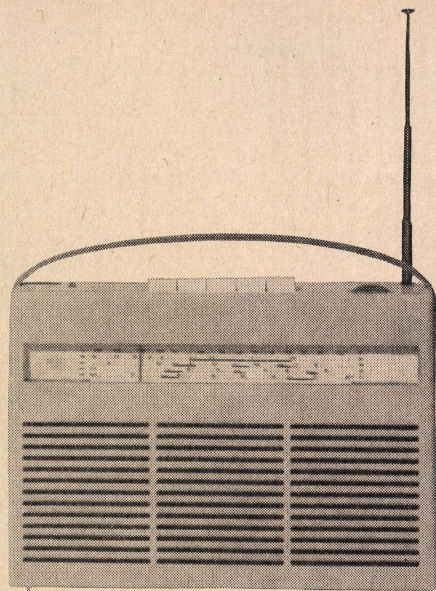
Material in cabinet: wood with plastic layer, graphite.

Abmessungen / Dimensions: 40 x 21 x 26 cm.





1



2

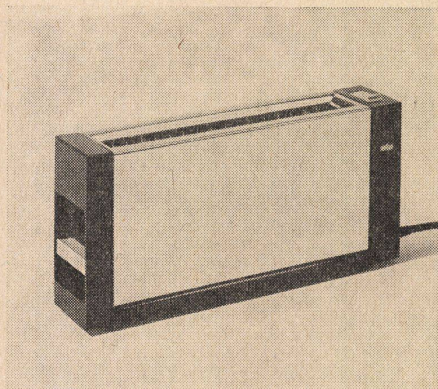
1 Expreßkocher HE 1.

Chauve-plat express HE 1.
High-speed cooker HE 1.

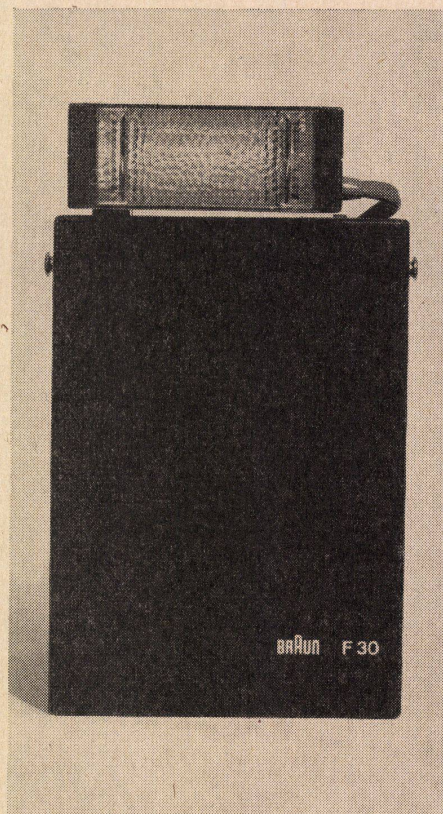
Entwurf 1961 / Projet 1961 / Plan 1961

Material des Gehäuses: messingverchromtes Duroplast.
Matériaux de la boîte: laiton chromé Duroplaste.
Material in casing: chromium-plated Duroplast.

Abmessungen: Ø 14 cm, Höhe 22,3 cm.
Dimensions: Ø 14 cm, hauteur 22,3 cm.
Dimensions: Ø 14 cm., height 22.3 cm.



3



4

2 Kurzwellen-Kofferempfänger T 23.

Récepteur-coffre à ondes courtes C 23.
C 23 short wave receiving set.

Entwurf 1960 / Projet 1960 / Plan 1960

Material des Gehäuses: stoß- und schlagfester Kunststoff.
Matériaux de la boîte: Matière synthétique anti-chocs et incassable.
Material in cabinet: unbreakable shock-proof synthetic material.

Abmessungen / Dimensions: 28,5 x 20,5 x 9,5 cm.

3 Toaster HT 1.

Entwurf 1961 / Projet 1961 / Plan 1961

Material des Gehäuses: verchromtes Stahlblech-Turoplast.
Matériaux: Duroplaste chromé.
Material in body: chromium-plated Duroplast.

Abmessungen: 29,6 x 6 x 40,3 cm ohne Netzschnur.
Dimensions: 29,6 x 6 x 40,3 cm sans fil.
Dimensions: 29.6 x 6 x 40.3 cm. without grille flaps.

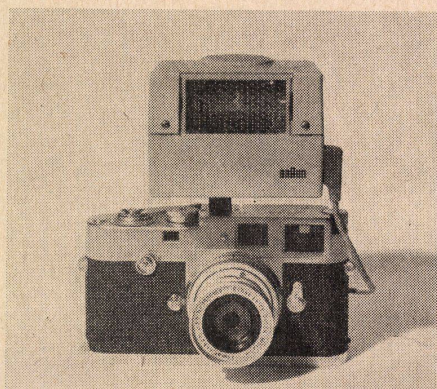
4 Elektronenblitzgerät Hobby F 30.

Appareil à éclairs Hobby F 30.
Hobby flash apparatus F 30.

Entwurf 1960 / Projet 1960 / Plan 1960

Material des Gehäuses: anthrazitblaues Polystyrol.
Matériaux de la boîte: Polystyrol couleur anthracite.
Material in casing: anthracite coloured polystyrol.

Abmessungen / Dimensions: 154 x 108 x 32 mm.



5

5 Kompaktblitz F 20.

Appareil à éclairs F 20.
Flash apparatus F 20.

Entwurf 1961 / Projet 1961 / Plan 1961

Material des Gehäuses: graues Polystyrol.
Matériaux de la boîte: Polystyrol couleur grise.
Material in casing: grey coloured Polystyrol.

Abmessungen / Dimensions: 6,2 x 8,6 x 7,5 cm.

Tischlüfter HL 1.

Ventilateur de table HL 1.

Table fan HL 1.

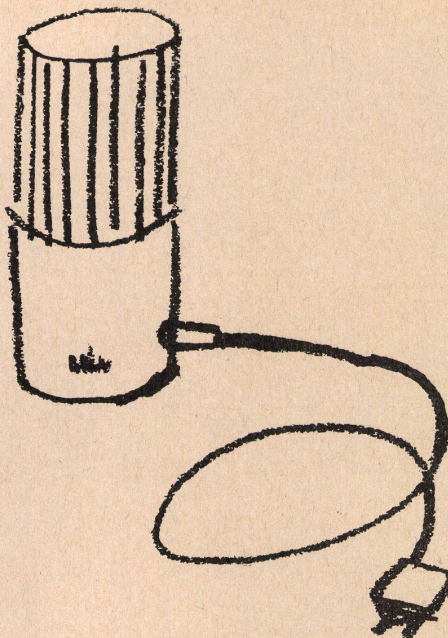
Tischventilator mit Tangentialgebläse und Lüfterwalze statt Propeller. Stärke des Luftstoßes regulierbar. Fuß mit Öse zur Befestigung an der Wand. Motorgehäuse Melamin-Preßharz, weiß-grau. Gebläse Polystyrol, weiß-grau. Fußstütze und Lagerung verchromt. Diffusorkanal Thermoplast durchsichtig.

Versuchsetappen:

1. Vertikale Anordnung (Bild 1). Das Motorgehäuse dient als Sockel. Vorteile: Geringster Aufwand, billigste Ausführung. Nachteile: Keine Regulierungsmöglichkeit der Luftkeule nach oben und unten. Kein Berührungsschutz am Gebläse. Auch ein Versuch, Motorsockel und Luftkeule mit einem Kugelgelenk auf einem Tellersockel zu montieren (Bild 2), verlief unbefriedigend.

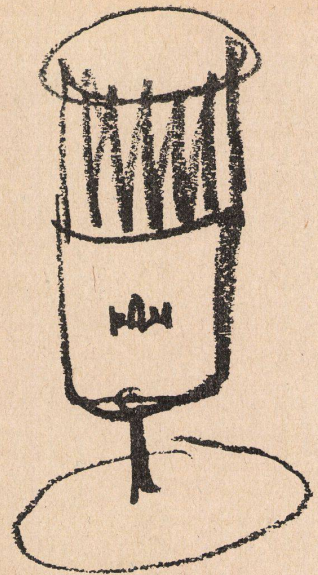
2. Das Gerät wird an der Trennstelle zwischen Gebläse und Motorgehäuse horizontal in einem Drahtbügel aufgehängt (Bilder 3 und 4). Seine Höhe kann verändert werden. Bei dieser Konstruktion ist ein Griffschutz, auch Luftführung am Gebläse, möglich. Der Diffusorkanal oder Griffschutz ist aus Thermoplast, der verchromte Drahtfuß aus 5 bis 6 mm starkem Material. Hauptnachteil und Anlaß zu Alternativen (Bild 5) war die unzulängliche Standfestigkeit.

3. Die nächsten Versuche, die Standfestigkeit zu erhöhen, gingen in Richtung Aluminiumspritzguß. Diese Lösung ist teuer und wurde verworfen. Trotzdem ergab sich aus diesen Versuch die endgültige Konstruktion (Bild 6): eine Fußplatte als Tiefziehteil. Auf die Platte gesteckt und gegeneinander verschraubt: Zwei Stützen mit dem Drehlager.

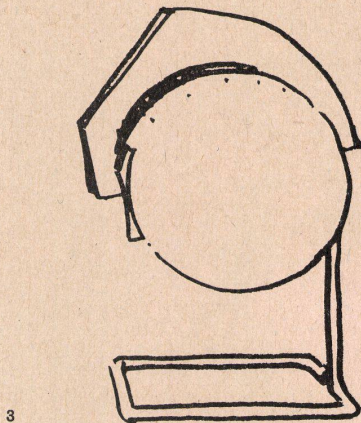


Entwurf 1960/61

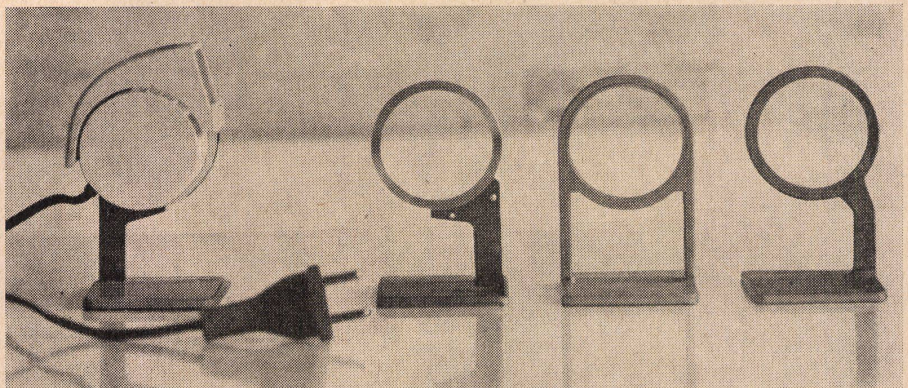
1 Vertikale Anordnung. Das Motorgehäuse dient als Sockel.
Disposition verticale. Le moteur forme socle.
Vertical position. The motor acts as a base.



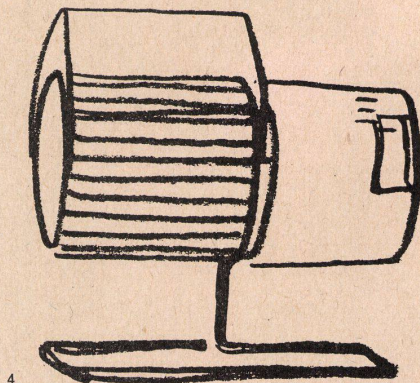
2 Motorsockel und Luftkeule sind mit einem Kugelgelenk auf einem Tellersockel montiert.
Socle-moteur et ventilateur sur articulation à bille, le tout sur socle en forme d'assiette.
Motor base and fan are mounted by means of a ball bearing on a table base.



3



5



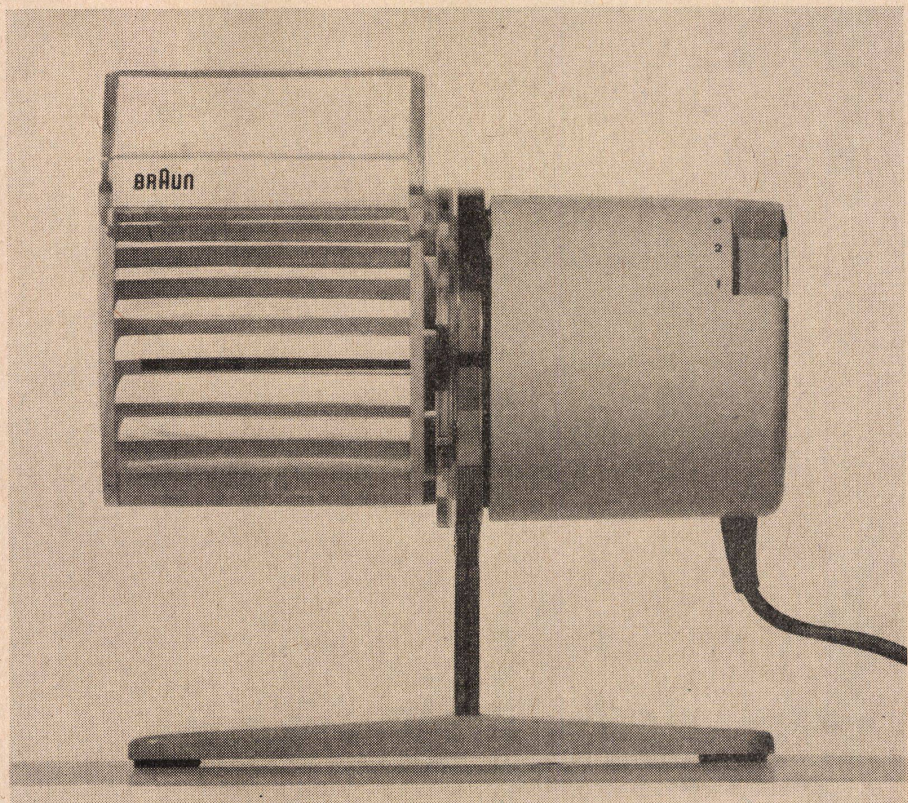
4

3 Das Gerät ist an der Trennstelle zwischen Gebläse und Motorgehäuse horizontal in einem Drahtbügel aufgehängt. L'appareil, à l'endroit de raccord entre ventilateur et moteur, est suspendu horizontalement à une tige.
The apparatus is suspended from a wire hoop at the junction of motor and fan.

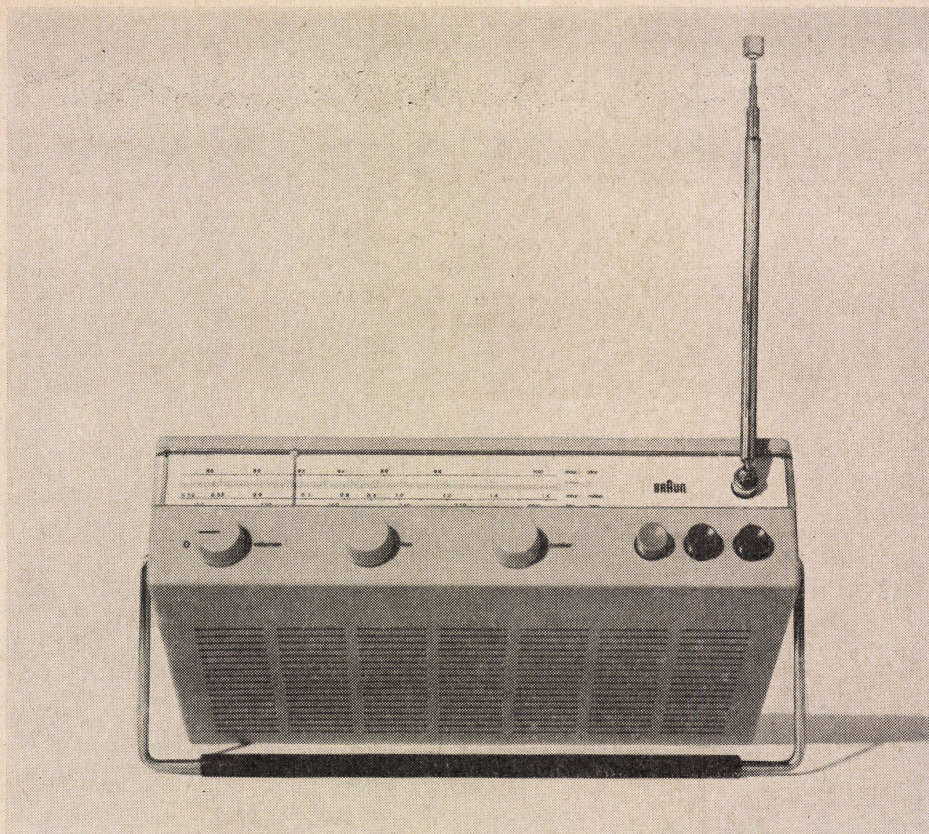
4 Skizze der endgültigen Form.
Esquisse du modèle définitif.
Sketch of final design.

5 Versuche mit Blech- und Gußfüßen.
Essais avec pieds de tôle et de fonte.
Trial products with feet of sheet metal, or cast.

6 Die endgültige Konstruktion.
Construction définitive.
Final stage.



6



1 Transistor T52 für Heim, Camping und Auto.

Transistor T 52 pour home, camping et auto.

Transistor T 52 for home, camping and car.

Entwurf 1961 / Projet 1961 / Plan 1961

Neben der Buchse für die Autoantenne hat es Anschlüsse für Plattenspieler und Kleinhörer oder Zusatzlautsprecher. Allseitig schwenkbare, einrastende Teleskopantenne und Ferritantenne.

Prises pour antenne d'auto, phono, petit amplificateur ou haut-parleur supplémentaire. Antenne pliable dans toutes les directions (télescope et antenne-ferrit).

As well as the housing for the car aerial there are connections for record-player, special amplifying unit or auxiliary loudspeaker. Pliable, multi-directional telescopic and ferrite arials.

2 Für die Befestigung im Auto hat der Apparat eine spezielle Halterung.

Das Gehäuse ist aus Kunststoff.

Pour la fixation dans l'automobile fixateur spécial.

La boîte est en matière plastique.

There is a special attachment for placing in car. The body is made of plastic.

Abmessungen / Dimensions: 23 x 15,3 x 5,9 cm.

3 Montage im Automobil.

Fixation dans l'automobil.

Attachement in the car.

